

Châu Thành A, ngày 20 tháng 11 năm 2020

**QUYẾT ĐỊNH
CÔNG NHẬN SỰ THỎA THUẬN CỦA CÁC ĐƯƠNG SỰ**

Căn cứ vào Điều 212 và Điều 213 Bộ luật tố tụng dân sự;

Căn cứ vào biên bản hòa giải thành ngày 12 tháng 11 năm 2020 về việc các đương sự thỏa thuận với nhau về việc giải quyết toàn bộ vụ án dân sự thụ lý số: 120/2020/TLST-DS ngày 12 tháng 10 năm 2020.

XÉT THẤY:

Các thỏa thuận của các đương sự được ghi trong biên bản hoà giải thành về việc giải quyết toàn bộ vụ án là tự nguyện; nội dung thỏa thuận giữa các đương sự không vi phạm điều cấm của luật và không trái đạo đức xã hội.

Đã hết thời hạn 07 ngày, kể từ ngày lập biên bản hòa giải thành, không có đương sự nào thay đổi ý kiến về sự thỏa thuận đó.

QUYẾT ĐỊNH:

1. Công nhận sự thỏa thuận của các đương sự:

Nguyên đơn: NH LV

Địa chỉ: Tòa nhà Capital Tower số 109, Trần Hưng Đạo, phường Cửa Nam, quận Hoàn Kiếm, thành phố Hà Nội

Người đại diện theo pháp luật: Ông Phạm Doãn Sơn – Tổng Giám đốc

Người đại diện theo ủy quyền: Ông Dương Ngọc Ân – Chuyên viên Khách hàng – Phòng Giao dịch Tân Phú Thạnh, Chi nhánh Hậu Giang.

Địa chỉ: Số 418A, Quốc lộ 1, thị trấn CT, huyện CTA, tỉnh Hậu Giang

Bị đơn: Bà Lê Thu T, ông Khuru Thanh H

Địa chỉ: Ấp 4A, thị trấn BN, huyện CTA, tỉnh Hậu Giang.

2. Sự thỏa thuận của các đương sự cụ thể như sau:

Bà Lê Thu T và ông Khuru Thanh H tự nguyện trả cho NH LV số tiền nợ tính đến ngày 12/11/2020 là 303.525.262đồng, trong đó:

+ Theo Hợp đồng tín dụng số HDTD801201907082 ngày 25/10/2019 gồm: Nợ gốc là 265.000.000đồng, nợ lãi trong hạn là 14.053.174đồng, lãi quá hạn là 539.726đồng, lãi phạt gốc là 269.863đồng, lãi phạt chậm trả lãi là 272.499đồng.

+ Theo Hợp đồng tín dụng số HDTD801201805209 ngày 21/8/2018 gồm: Nợ gốc là 20.000.000đồng, lãi là 3.390.000đồng.

Bà Lê Thu T và ông Khuru Thanh H đồng ý tiếp tục trả lãi phát sinh theo thỏa thuận trong Hợp đồng tín dụng số HDTD801201907082 ngày 25/10/2019 và Hợp đồng tín dụng số HDTD801201805209 ngày 21/8/2018 được ký kết giữa NH LV với bà T và ông H từ ngày 13/11/2020 cho đến khi trả dứt nợ.

Về thời gian trả nợ: Các đương sự thống nhất để cơ quan thi hành án thực hiện theo quy định của pháp luật.

Về án phí dân sự sơ thẩm: Bà Lê Thu T và ông Khuru Thanh H tự nguyện chịu 7.588.131đồng (bảy triệu năm trăm tám mươi tám ngàn một trăm ba mươi một đồng).

NH LV được nhận lại số tiền 7.400.000đồng (bảy triệu bốn trăm ngàn đồng) tạm ứng án phí đã nộp theo biên lai số 0005610 ngày 12 tháng 10 năm 2020 của Chi cục Thi hành án dân sự huyện Châu Thành A, tỉnh Hậu Giang.

3. Quyết định này có hiệu lực pháp luật ngay sau khi được ban hành và không bị kháng cáo, kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm.

4. Quyết định này được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật Thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người pH thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, Điều 7, 7a và Điều 9 Luật Thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật thi hành án dân sự.

Nơi nhận:

- VKSND h.Châu Thành A;
- Các đương sự;
- Lưu hồ sơ vụ án.

THẨM PHÁN

Mạc Thị Chiên